



13th Annual 第13回 東京ホープ・チャリティーディナー AN EVENING OF HOPE

2017年 9月22日(金) コンラッド東京
Friday September 22nd, 2017 at Conrad Tokyo



With your support, families can transition from a life of illness and debilitating poverty to one filled with hope and purpose for a beautiful future.

In partnership with Conrad Tokyo, it is our pleasure to welcome you to our annual dinner this year. The theme will be “Women and Water,” as we share remarkable stories of the people of Tsayte, in Southern Ethiopia, who benefitted from clean water and micro-credit in 2016.

We are preparing a fun and delicious evening, with a video report on Tsayte, auctions, photography, and #GameForHOPE. Please enjoy yourselves and know that everything you give and spend will be the catalyst to help families realize a beautiful future.

今年のチャリティーディナーのテーマはWomen and Water (女性と水)です。2016年よりホープは外務省と連携しエチオピア南部ツァイテ郡の村々で安全な水を提供するプロジェクトを進め、同時に女性の自立支援も行っています。今回のディナーの中でも、ツァイテに住む女性の生活がどのように変化し、彼女達がどのように自立への道を歩んでいるのかをご紹介します。コンラッド東京 総支配人のニール・マッキネス氏と共に、皆様楽しく有意義なひと時を過ごしていただければ幸いです。



Charity Dinner Program includes:

- Reception at 6:00p.m. / formal start at 6:30p.m.
- Silent Auction and Raffle
- #GameForHOPE
- Buffet Dinner
- Video and Eyewitness Report
- An Opportunity to Give
- Live Auction of “Priceless Prizes”

チャリティーディナーには以下のものが含まれます

- 午後6時より受付/6時30分開宴
- サイレント・オークションと抽選会
- #GameForHOPE
- ビュッフェディナー
- 現地からのビデオレポート
- 活動報告
- ライブ・オークション



Auctions オークション

Thanks to the wonderful support of our prize sponsors, our auctions are filled with a luxurious array of prizes. The goods that we bring in from countries where we work in make our auctions especially unique!

Silent Auction - Guests can silently bid on items

Live Auction - The live auction will feature a number of "Priceless Prizes".

サイレント&ライブ・オークション!

チャリティーディナーの楽しみの一つに、オークションがあります。スポンサーの皆様にご提供いただいたバラエティーに富んだ品々や、ホープが関わっている途上国の民芸品などが出品されます。

サイレント・オークション: 各賞品の前に置かれている用紙に希望入札額などを記入していただき、終了時に最も高い金額で入札された方が落札者となります。

ライブ・オークション: 競売人の進行の元、競り落とすスタイルで、オークションの醍醐味を味わっていただけます。



Raffle 抽選会

You could be the lucky winner of a once in a life-time prize. PLUS every ticket that you buy comes with a special thank you item for you to take home and some #GameForHOPE tokens!

様々な豪華賞品が当たる抽選会を今年も開催いたします。

Contact お問い合わせ

Please e-mail dinner@hope.or.jp

お問い合わせは dinner@hope.or.jp

までご連絡ください。

HOPE-JP is a certified NPO (Nintei) and can offer tax receipts for donations.

For more information about HOPE-JP and our projects, please visit www.hope.or.jp

当団体(認定NPO法人)への寄付は税制上の優遇措置が受けられます。



#GameForHOPE

Team up with your table and compete with other teams for tokens! The table with the most tokens will receive 10 super gift bags!

You can get tokens by correctly answering the quiz, buying raffle tickets and participating in the auction. Let's play!

好評をいただきました#GameForHOPEを今年も行います。会場で繰り広げられる様々なゲーム(パターゴルフ、ダーツ、クイズ等)やオークション等に参加してポイントを集め、各テーブルでポイント数を競います。一番多くポイントを集めたテーブルにご着席の皆様には、素敵な賞品をご用意しております。



Video Report ビデオレポート

The Road that HOPE Built

The rural communities that we work with in Ethiopia are very hard to reach. To help bring in supplies for the water system, the people of Tsayte carved a road out of the mountainside.

We worked with them for a whole year and clean water now flows throughout the village. This is their story.

昨年エチオピア南部で一年をかけておこなった水供給事業と衛生教育事業の様子をビデオにてご報告いたします。

13th Annual An Evening of HOPE

Host: Neil McInnes

(Conrad Tokyo, General Manager)

Dinner Chairperson : Bryan Norton

(T-Mark Inc., CEO)

第13回 ホープ・チャリティーディナー実行委員会

ホスト：ニール・マッキネス

(コンラッド東京 総支配人)

共同実行委員長：ブライアン・ノートン

(T-Mark Inc., 最高経営責任者)